APPENDIX 1

PERSONAL QUESTIONNAIRE **SECTION 1**

PE	RSONAL BIONAL BI	DDATA	Contact nu	mber:
2.	Form:			
3.	Age:			
4.	Sex: Male	Female		
5.	Ethnicity	6	. Mother Tong	jue
Та	mil		Tamil	
Ма	layalee		Malayalam	
Tel	ugu		Telugu	
Ce	ylonese		Others _	
Oth	ners			
7.	Can you spe	eak your mother tongue	? Yes / No	
8,	Name of you	ur Primary School —		
9.	Name of you	ur Secondary School _		
10,	What is the	language you use to co	ommunicate w	ith your
•	Mother	English / Bahasa Me	elayu / Mother	tongue
•	Father	English / Bahasa Me	elayu / Mother	tongue
•	Grandparent	s(if they stay with you)	English / Ba	ahasa Melayu / Mother tongue
•	Other relative	es(if they stay with you	ı) English / Ba	hasa Melayu / Mother tongue
•	Best friends	English / Bahasa	n Melayu / Motl	ner tongue

SECTION 2

FAMILY DETAILS

1. Father's ethnicity	2. Mother's ethnicity			
Tamil	Tamil			
Malayalee	Malayalee			
Telugu	Telugu			
Ceylonese	Ceylonese			
Others	Others			
2. Circle the languages they can speak				
Father	Mother			
English / Bahasa Melayu ,/ Mother Tongue	English / Bahasa Melayu / Mother Tongue			
3. Do you have other relatives living with you	u? Yes / No			
If your answer is yes for 3, who are they a	nd in what is the language you use to			
communicate with them?				
Grandmother Langua	ge			
Grandfather				
Uncle				
Aunt				
Others				
4.What is the first language you picked up?				
English / Bahasa Melayu / Mother tongue	e/ others			

SECTION 3

LANGUAGE PROFICIENCY

 What is your grades for English in these exams (If you have not sat for the exam, put your forecast results)

PMR	SPM	MUET	

3. What is the language you use to

express anger: English / Bahasa Melayu /Mother Tongue /Others

• express extreme sadness : English / Bahasa Melayu /Mother Tongue /Others

• send sms: English / Bahasa Melayu /Mother Tongue /Others

• e- mail: English / Bahasa Melayu /Mother Tongue /Others

• How would you rate the proficiency of your spoken English?

Excellent / Good / Average / moderate / weak

APPENDIX 2

	MI	LINDIM	2
Nan	ne		-
Fori	n		<u> </u>
1.	Wh' question	2.	Questions starting with 'is' or 'are'
3.	Questions starting with 'has' or 'have'		positive question with negative tag
5.	negative question with positive tag		Questions in the indirect form
<i>A1</i> .	Asking the time		
a.	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		
b.	,		
c.	, I		
d.	Others		
A2.	You think that it is already 8 o'cloc	k. Ask	your friend
a.	8 o'clock already, ah		
b.			
c. <i>d</i> .	•		
и.	Others		
	Ask your friend if he has completed l		<u>ework</u>
a.	You finished your homework alread	•	
b.	J		
c.	3		
d.	Others		
A4.	You think your friend has finished t	he home	ework How would you ask?
a.	You finished your homework alread	ly right?	
b.			
c.			you?
d.	Others		-
A5.	You think your friend hasn't finishe	ed the ho	omework How would you ask?
a.	You haven't finished your homewor	rk right?	
b.	Your homework you not yet finish r		
c.	You haven't finished your homewor	rk, have	you?
d.	Others		
A6.	A asks you "Why is Tan's working s	o differ	ent?" B wants to know what A aske
_	you. Explain to B	o diff	ant.
a. b.	A asked me why is Tan's working s A ask me why Tan's working so di		
c.			
d.	Others	o unitele	iit.
u.	Outers		

NA NT	
31 Your friend has finished the exam. You want to know the topics that were asked	<u>-</u>
a. Which topic came out eh?	
b. What topic come out eh?	
c. Which topics were asked?	
d. Others	
32. Your friend has finished the exam. You want to find out if the exam was difficult	<u></u>
Ask him.	
a. The test was difficult ah?	
b. The test difficult ah?	
c. Was the test difficult?	
d. Others	
33. Ask him if he has already sat for the exam?	
Voy set for the every cluster, also	
a. You sat for the exam already ah?	
b. The exam you sit already ah?	
c. Have you sat for the exam yet?	
d. Others	
34. Your friend looks hanny after the exam. You think that it is probably because the	2
34. Your friend looks happy after the exam. You think that it is probably because the test is easy. Confirm it	<u>e</u>
test is easy. Confirm it.	<u>e</u>
test is easy. Confirm it. a. The test was easy ah?	2
test is easy. Confirm it. a. The test was easy ah? b. Easy ,right?	<u>e</u>
test is easy. Confirm it. a. The test was easy ah? b. Easy ,right? c. The test was easy, wasn't it?	<u>e</u>
test is easy. Confirm it. a. The test was easy ah? b. Easy ,right?	<u>e</u>
test is easy. Confirm it. a. The test was easy ah? b. Easy ,right? c. The test was easy, wasn't it?	<u>e</u>
test is easy. Confirm it. a. The test was easy ah? b. Easy ,right? c. The test was easy, wasn't it? d. Others	<u>e</u>
 test is easy. Confirm it. a. The test was easy ah? b. Easy ,right? c. The test was easy, wasn't it? d. Others 35. Other students in the your friends class say that the exam is easy but your friend	<u>e</u>
test is easy. Confirm it. a. The test was easy ah? b. Easy ,right? c. The test was easy, wasn't it? d. Others S5. Other students in the your friends class say that the exam is easy but your friend looks worried after the paper. You think it is probably because the test was not	<u>e</u>
test is easy. Confirm it. a. The test was easy ah? b. Easy ,right? c. The test was easy, wasn't it? d. Others	<u>e</u>
test is easy. Confirm it. a. The test was easy ah? b. Easy right? c. The test was easy, wasn't it? d. Others S5. Other students in the your friends class say that the exam is easy but your friend looks worried after the paper. You think it is probably because the test was not easy. You are shocked. Confirm with him. a. The test was not easy ah?	<u>e</u>
test is easy. Confirm it. a. The test was easy ah? b. Easy ,right? c. The test was easy, wasn't it? d. Others St. Other students in the your friends class say that the exam is easy but your friend looks worried after the paper. You think it is probably because the test was not easy. You are shocked. Confirm with him. a. The test was not easy ah? b. The test not easy for you ah?	<u>e</u>
test is easy. Confirm it. a. The test was easy ah? b. Easy right? c. The test was easy, wasn't it? d. Others 35. Other students in the your friends class say that the exam is easy but your friend looks worried after the paper. You think it is probably because the test was not easy. You are shocked. Confirm with him. a. The test was not easy ah? b. The test not easy for you ah? c. The test was not easy for you, was it?	<u>e</u>
test is easy. Confirm it. a. The test was easy ah? b. Easy ,right? c. The test was easy, wasn't it? d. Others St. Other students in the your friends class say that the exam is easy but your friend looks worried after the paper. You think it is probably because the test was not easy. You are shocked. Confirm with him. a. The test was not easy ah? b. The test not easy for you ah?	<u>e</u>
test is easy. Confirm it. a. The test was easy ah? b. Easy right? c. The test was easy, wasn't it? d. Others 35. Other students in the your friends class say that the exam is easy but your friend looks worried after the paper. You think it is probably because the test was not easy. You are shocked. Confirm with him. a. The test was not easy ah? b. The test not easy for you ah? c. The test was not easy for you, was it?	<u>e</u>
test is easy. Confirm it. a. The test was easy ah? b. Easy ,right? c. The test was easy, wasn't it? d. Others 35. Other students in the your friends class say that the exam is easy but your friend looks worried after the paper. You think it is probably because the test was not easy. You are shocked. Confirm with him. a. The test was not easy ah? b. The test not easy for you ah? c. The test was not easy for you, was it? d. Others	<u>e</u>
test is easy. Confirm it. a. The test was easy ah? b. Easy ,right? c. The test was easy, wasn't it? d. Others 35. Other students in the your friends class say that the exam is easy but your friend looks worried after the paper. You think it is probably because the test was not easy. You are shocked. Confirm with him. a. The test was not easy ah? b. The test not easy for you ah? c. The test was not easy for you, was it? d. Others 36. You have sat for the test. B comes to you and asks "How was the test?" Now	<u>e</u>
test is easy. Confirm it. a. The test was easy ah? b. Easy ,right? c. The test was easy, wasn't it? d. Others 35. Other students in the your friends class say that the exam is easy but your friend looks worried after the paper. You think it is probably because the test was not easy. You are shocked. Confirm with him. a. The test was not easy ah? b. The test not easy for you ah? c. The test was not easy for you, was it? d. Others	<u>e</u>
test is easy. Confirm it. a. The test was easy ah? b. Easy right? c. The test was easy, wasn't it? d. Others 35. Other students in the your friends class say that the exam is easy but your friend looks worried after the paper. You think it is probably because the test was not easy. You are shocked. Confirm with him. a. The test was not easy ah? b. The test not easy for you ah? c. The test was not easy for you, was it? d. Others 36. You have sat for the test. B comes to you and asks "How was the test?" Now you friend wants to know what B asked you. Answer him.	<u>e</u>
test is easy. Confirm it. a. The test was easy ah? b. Easy ,right? c. The test was easy, wasn't it? d. Others 35. Other students in the your friends class say that the exam is easy but your friend looks worried after the paper. You think it is probably because the test was not easy. You are shocked. Confirm with him. a. The test was not easy ah? b. The test not easy for you ah? c. The test was not easy for you, was it? d. Others 36. You have sat for the test. B comes to you and asks "How was the test?" Now you friend wants to know what B asked you. Answer him. a. He asked me how was the test.	<u>e</u>
test is easy. Confirm it. a. The test was easy ah? b. Easy ,right? c. The test was easy, wasn't it? d. Others 35. Other students in the your friends class say that the exam is easy but your friend looks worried after the paper. You think it is probably because the test was not easy. You are shocked. Confirm with him. a. The test was not easy ah? b. The test was not easy for you ah? c. The test was not easy for you, was it? d. Others 36. You have sat for the test. B comes to you and asks "How was the test?" Now you friend wants to know what B asked you. Answer him. a. He asked me how was the test. b. He asked me how the test.	<u>e</u>

C1 Y	You want to know the name of a girl whom the both of you know. Ask your
	riend her name
	What's her name eh?
b.	Her name what eh?
c.	What's her name?
	Others
C2 X	7 D l. l l l l l
	You see Rachel with lady who looks quite young. It may be her mom. Ask your riend if it is so?
	That's Rachel's mom ah?
	That is Rachel's mom ah? That one is Rachel's mom ah?
	Is that Rachel's mom?
a.	Others
C2 V	our friend broke a girls pencil. You want to know if he has told the girl yet.
	You told her already ah?
	You got tell her ah?
	Have you told her yet?
a.	Others
C4Y	ou see two girls and you think that their names are Susan and Rachel. Confirm it
	rith your friend
	Their names are Susan and Rachel, right?
	Her name Susan and Rachel right?
	Their names are Susan and Rachel, aren't they?
	Others
C5 X	Zour friend has been telling about a cirl named Dome. Von see a cirl telling to
	Your friend has been talking about a girl named Rema. You see a girl talking to our friend but she looks nothing like what your friend has described her to be so
	ou don't think that she is Rema. Confirm it with your friend.
_	That is not Rema, right?
	That one is not Rema, right?
	She is not Rema, is she?
	Others_
	<u> </u>
C6 V	our friend A sees you talking to a girl. After she leaves he asks you,"Who is that
	irl? Your friend wants to know what A asked you. Tell him.
	He asked me who is that girl.
	He ask me who that girl.
	<u> =</u>
	He asked me who that girl was.
a.	Others

frica.	were absent yesterday. You see a new boy in class the next day. Ask your end which school he was from. Which school is he from, eh? He from which school?
b. c. d.	,
c. d.	He from which school?
d.	
	Which school is he from?
2. Y	Others
<u>2. Y</u>	
2. Y	
	ou see a boy and you think you recognize him. Ask your friend if he is from
<u>A(</u>	
	He is from ACS, ah?
	He from ACS ah?
	Is he from ACS?
d.	Others
	ou want to know if your friend has talked to the new boy.
	You talk to him already ah?
	You talk to him already ah?
	Have you talked to him yet?
	Others
d.	ou think the new boy looks nerdy. You feel your friend shares your opinion.
d. 94. Y Co a. b.	ou think the new boy looks nerdy. You feel your friend shares your opinion. nfirm it. He looks nerdy, right. He look nerdy correct or not
d. 4. Y Co a. b. c.	He looks nerdy , right. He look nerdy correct or not He looks nerdy, doesn't he?
d. 24. Y Co a. b. c. d.	He looks nerdy , right. He look nerdy correct or not He looks nerdy, doesn't he? Others
d. 24. Y Co a. b. c. d.	He looks nerdy, right. He look nerdy correct or not He looks nerdy, doesn't he?
d. 24. Y Co a. b. c. d.	He looks nerdy , right. He look nerdy correct or not He looks nerdy, doesn't he? Others ou think that the new boy does not mix well. You feel your friend shares your
d. 4. Y Co a. b. c. d.	He looks nerdy , right. He look nerdy correct or not He looks nerdy, doesn't he? Others ou think that the new boy does not mix well. You feel your friend shares your pinion. Confirm it. He doesn't mix well eh
d. 4. Y Co a. b. c. d. 5. Y a. b.	He looks nerdy , right. He look nerdy correct or not He looks nerdy, doesn't he? Others ou think that the new boy does not mix well. You feel your friend shares your pinion. Confirm it. He doesn't mix well eh He not good mixer eh
d. 04. Y <u>Co</u>	<u>nfirm it</u> .
d. Y Co a. b. c. d.	He looks nerdy , right. He look nerdy correct or not He looks nerdy, doesn't he? Others ou think that the new boy does not mix well. You feel your friend shares you
d. 4. Y Co a. b. c. d.	He looks nerdy, right. He look nerdy correct or not He looks nerdy, doesn't he? Others ou think that the new boy does not mix well. You feel your friend shares you pinion. Confirm it.
d. 4. Y Co a. b. c. d.	He looks nerdy , right. He look nerdy correct or not He looks nerdy, doesn't he? Others ou think that the new boy does not mix well. You feel your friend shares you pinion. Confirm it. He doesn't mix well eh
d. 4. Y Co a. b. c. d.	He looks nerdy , right. He look nerdy correct or not He looks nerdy, doesn't he? Others ou think that the new boy does not mix well. You feel your friend shares you pinion. Confirm it. He doesn't mix well eh
d. 4. Y Co a. b. c. d. 5. Y a. b.	He looks nerdy , right. He look nerdy correct or not He looks nerdy, doesn't he? Others ou think that the new boy does not mix well. You feel your friend shares you pinion. Confirm it. He doesn't mix well eh

E1. You want to know what your friend bought during recess a. What you bought for recess eh? b. For recess what you buy eh? c. What did you buy for recess? d. Others E2. You are hungry and want to know if the canteen is open today. Ask your

E2. You are hungry and want to know if the canteen is open today. Ask your friend.

- a. The canteen is open today ah?
- b. Canteen got open one ah today
- c. Is the canteen open today?
- d. Others

E3. Your friend is in the habit of having his breakfast before coming to school. You want to know if he has had his breakfast today.

- a. You had your breakfast today ah?
- b. You eat your breakfast today or not?
- c. Have you had your breakfast today?
- d. Others_____

E4. Your friend's food container smells very strongly of nasi lemak. Confirm this with him

- a. You brought nasi lemak, right
- b. You bring nasi lemak right or not.
- c. You brought nasi lemak today, didn't you.
- d. Others____

E5. Your friend today was late for school and looks hungry. You think he has not taken his breakfast. Confirm with him.

- a. You not yet have your breakfast right?
- b. You not yet eat your breakfast, correct of not.
- c. You haven't had your breakfast yet, have you?
- d. Others

E6. A asks you," When is the recess today?" Your friend wants to know what A asked you .Tell hi m.

- a. He asked me if I know when is recess today.
- b. He ask me if I know what time the recess today.
- c. He asked me if I know when the recess today is.
- d. Others

F1 .	. <u>Y</u> (ou were absent and want to know what Pn taught today? Ask your friend
	a.	What Pn taught today, eh?
	b.	Pn she teach what today, eh?
	c.	What did Pn teach today?
	d.	Others
F2.	. Yo	ou were absent yesterday and you had a new science teacher. You want to find
		t if he is a good teacher. Ask your friend.
		Eh He is good ah?
	b.	Good ah he teach?
	c.	Is he a good teacher?
	d.	Others
F3.	. <u>Y</u>	ou want to know if your friend has seen Pn today
		You saw Pn,ah?
		You got see Pn, ah?
	c.	Have you seen Pn?
	d.	Others
17.	wa un a. b. c.	our friend went to see the new science teacher about the homework. You arned him that the teacher is in a bad mood and my scold him. He looked very happy when he returned. You suspect the teacher scolded him. Confirm this. He scolded you, right He scold you right of not He scolded you, didn't he? Others
<u>F5</u> .	200 a. b. c.	ou did not see your English teacher today and you think she is not in school. onfirm with your friend. Pn is not in school today, right Pn is not in school today, correct or not Pn is not in school today, is she? Others
<u>F6</u> .	<u>kn</u> a.	asks you, "Where is the English Society meeting today?" Your friend wants to ow what A asked you. Tell him. He asked me where is the English Society meeting today. He asked me the English Society meeting today is where He asked me where the English Society meeting today is.
	d.	Others

G1 , A	Asking your friend what he/she plans to do in the afternoon after school?
a.	What's your plans eh after school today?
b.	After school today, what you plan to do?
c.	
d.	Others
	You and your friend are taking BM tuition together. Ask your friend if there is
<u>tu</u>	ition after school today?
a.	
b.	You got tuition today ah?
c.	Is there tuition after school today?
d.	Others
C2 X	
	You want to know if your friend has completed his BM tuition h/w. Ask him.
	You finished your BM tuition h/w already ah?
	You got finish your BM tuition h/w ah?
	Have you finished your BM tuition h/w already?
d.	Others
C4 .	Vous think that many friend has trition today often school. Confirm it
	You think that your friend has tuition today after school. Confirm it.
	You have tuition after school today, right?
b	After school today, you got tuition ah?
c	You have tuition after school today, don't you?
d.	Others
C5 X	Voy think your friend does not have tuition today. Confirm with him
	You think your friend does not have tuition today. Confirm with him.
a.	
b	After school today, you got no tuition right or not?
c	You do not have tuition after school today, don't you?
d.	Others
C6	Vous friend Ton was late for tuition vestander. He is normally never late. A sales
	Your friend Tan was late for tuition yesterday. He is normally never late. A asks ou, "Why was Tan late for tuition yesterday?" Your friend wants to know what
	asked you. Tell him.
	He asked me if I know why was Tan late for tuition yesterday.
	He asked me if I know why Was Tan late for tuition yesterday.
υ.	110 abred the if I know why I am face for turnon yesterday.

c. He asked me if I know why Tan was late for tuition yesterday.

d. Others____

TT1 A	ask your friend where he bought the book
	Where you bought the book eh? The book where you buy?
	The book where you buy?
	Where did you buy the book?
a.	Others
H2 A	sk if the book is expensive
	The book is expensive ah?
	The book got expensive one ah?
	Is the book expensive?
	Others
Н3 <u>Ү</u> о	our teacher Pn has asked the class to buy a book. Ask your friend if he has
	at the book
a.	You bought the book Pn asked us to buy ah?
	You already buy the book Pn asked sto buy ah?
c.	Have you bought the book Pn asked us to buy?
d.	Others
ha Co a. b. c.	our teacher gave you all a work book 3 days ago. Your friend is a very rdworking boy. You believe he has completed all the questions in the book. on firm with him. You finished all the questions, right? You finish all the questions, right of not? You have finished all the questions, haven't you? Others
sta	here was a good football match last night and you suspect that your friend yed up to watch it and have yet to complete the workbook? Confirm this atter with him.
a.	You haven't finished your work, right?
b.	Your work you haven't finished, right?
c.	You haven't finished your work, have you?
d.	
	asks you, "Where is the shop?" Your friend wants to know what A asked you. ell him.
	He asked me where is the shop.
	He ask me where the shop
	•
	He asked me where the shop is.
d.	Others .

Remember that

- a. is the expected answer
- **b.** is the basilectal response
- c. is the SME response

Also remember to put all reflective pronoun Q in Italics

- Q1. WH question
- Q2. yes/no question beginning with is/are
- Q3. yes/no question beginning with has/have
- Q4. negative tag question
- Q5. positive tag question
- **Q6.** reported speech for questions

APPENDIX 3

Na	me	2:
Fo	rm	:-
An	SW	er all the questions below
	_	ION 1 a (/) in the correct box provided for each question form
	1	(i)He is happy? (ii) Is he happy?
	2.	(i) Abu and Ali are good boys? (ii) Are Abu and Ali good boys?
	3.	(i) You have completed your form 5? (ii) Have you completed your form 5?
	4.	(i) The postman has delivered the letters? (ii) Has the postman delivered the letters?
	5.	(i)Were Ramu and Raju in the library just now? (ii)Ramu and Raju were in the library just now?
	6.	(i)Was it raining yesterday? (ii)It was raining yesterday?
	ite	ION 2 in the correct question tags for the questions below.
	1.	You have sent in the forms,?
	2.	He is happy,?
	3.	You went to his house,?
	4.	She doesn't like him?
	5.	She was at the meeting yesterday,?
	6.	You haven't completed your homework,?
	7.	She likes roses,?
	8.	He didn't answer the phone,?
	9.	Ramu and Raju are not coming today,?
	10.	They were not in class yesterday,?

SECTION 3

Vla	ĸe	a question with each of these words
	1.	Where:-
,	2.	When:-
	3.	<u>How:-</u>
•	4.	Who:-
-	5.	Why:-
SE(CT	ION 4
Րեց	ma	ge these direct questions into the indirect form
	1112	these direct questions into the marreet form
	1.	"How old are you?" Peter asked me.
	2.	"Where are you going?" Peter asked me.
	3.	"Who were you talking to?" Peter asked me.
	4.	"When is the due date for the book?" Peter asked me.
	5.	"Why are the questions so difficult?" Peter asked me.

APPENDIX 4
RESPONDENTS INDIVIDUAL SCORES FOR EACH QUESTION TYPE

RESPONDENTS	WH Q	YES/NO Q	TAG Q	INDIRECT Q
R1	100	100	40	20
R2	100	100	70	0
R3	100	100	30	40
R4	100	100	100	100
R5	100	100	50	0
R6	100	100	40	40
R7	100	100	100	0
R8	100	100	80	20
R9	100	100	100	40
R10	100	80	100	40
R11	83.33	100	80	0
R12	83.33	100	90	80
R13	100	100	70	40
R14	100	100	100	0
R15	100	100	60	20
R16	100	100	100	20
R17	100	100	50	0
R18	100	100	30	0
R19	100	100	90	0
R20	100	100	20	0
R21	83.33	100	90	0
R22	100	100	100	0
R23	100	100	70	0
R24	100	100	100	0
R25	100	100	50	20
R26	83.33	100	50	20
R27	100	100	70	0
R28	100	100	100	0

Type of Questions	Percentage of standard verbal response	Percentage of standard written response	
Wh forms	61.61	97.62	
Yes/no questions	46.33	99.29	
Tag questions	0.77	72.50	
Indirect questions	5.36	17.86	